

大漢公報

中華民國三十一年元月十九日 (星期一) 新聞紙第三卷第二百一十八號

本報價目表 本埠每月收銀九元...

言論

我對太平洋戰事倭之計劃

三分守七分攻 英美要即學我孫子兵法 由此觀之。倭之陰謀。已如是矣。故此大敢在太平洋上。向星...

重要電報

美潛艇在倭岸活動

美京十八日電。海軍部宣布。有美國潛艇一艘。在東京灣附近(即橫濱港口)...

英機昨炸馬來南部

星架坡十八號電。官報。英機昨炸馬來南部占馬斯坦路之日軍鐵路發車地點...

聯軍作戰缺乏眼光

重慶十八號電。中國掃蕩報。昨再批評聯軍之作戰措施。謂馬來防務之負責人員...

軸心軍隊數千投降

開羅十七號電。在埃及與比亞前線。被圍困于可斐也隘口之軸心軍隊五千五百名...

中美電報現猶未斷

紐約電。美國至馬尼拉之電報交通。刻雖斷絕。然美國與菲律賓無線電公司當局...

洪門體育會演戲籌款

洪門體育會演戲籌款。計購票尚有金利源。林舉振。合生。黃榮行。大來字花(每五元)...

雲埠南平別墅紀念鳴謝

啟者本別墅於一月四日下午二時舉行第十四週年紀念典禮。蒙各界代表及各界來賓光臨助慶...

南平別墅 民國卅一年職員表 主席 鄭振秀 梁錫光 副主席 鄭振衡 梁奕明...

LUX THEATRE 院戲斯樂 是日放映 「狂妄大醫生」 「怪物與女郎」

代東 啟者本社謹擇於本月式日舉行式十二週年紀念慶典屆時統請...

金源利興 GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E. Vancouver, B.C. 來貨大宗 價錢特平

廣裕隆 Kwong Yee Lung Co. Ltd. 135 Pender Street E. Vancouver, B.C. 膏丹丸散 藥材 雜貨

THE ROYAL BANK OF CANADA Head Office - Montreal, Canada 賽路銀行 現目既不能寄 欸回中國...

好消息 暫平沽兩星期 71 PANMANS 蝦肉色羊毛內衫 每件壹元零五 95 PANMANS 蝦肉色羊毛內衫...

鮮明 新三牙或 靚黃花同 吊曹白魚 吊大或魚 靚白片魚 銀白倉魚 靚大芒魚 新淡春乾 大埠鱸魚 鹹魚

春季衣裳大減價! 特別平賣兩星期 啟者本公司自經改組以來計經多年...

錦興 GUM JUNG CO. LTD. 各種做工衫褲 各種羊毛衫 各種皮草



德元帥因病去世訊
倫敦十七日電。路透社接德廣播音...

美東岸被德潛艇擄
華盛頓十九日電。海軍部昨晚證實...

本埠新聞
洪門體育會演戲誌
洪門體育會。昨十八日。在振華戲院...

招生廣告
啟者。本人擬招生四十名。學習英文...

財政部覆卡洪門拒日
救國分會原函照錄
本年十一月十七日接准...

恭頌大國手
鍾越生先生
啟者弟因患風邪閉筋急症。初起言...

黃鹿鳴別墅民國卅一年職員一覽表
主任 慎余 副主任 禮波...

墨京育才書報社職員一覽表
社長 馬宏紀 副社長 李獻全...

墨京致公黨分黨職員一覽表
會長 陳增年 副會長 吳邦植...

墨京致公黨分黨職員一覽表
正會長 黃國材 副會長 李發良...

墨京致公黨分黨職員一覽表
正社長 鄭忠梅 副社長 陳象慈...

生合隆國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
國產名花 即日上市
來貨無多 購辦勿遲

新亞旅社
HOTEL SUN AH
[電話] PHONE MARINE 9064
100 Pender Street East
Vancouver, B.C.
本社設在華區。位居適中。房間空氣。床褥潔淨。煖氣熱水。非常充足。各界僑胞。往來駐宿。長住暫居。携隨行李。一切週安。取價特廉。輪船車票。服務代辦。如蒙垂委。竭誠歡迎。司理關邦健謹啟

UDL RYE
This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.
請試
酒盞路爺地瑞

新民生公司
SUN MIN SANG COMPANY
122 Pender St. E. Vancouver, B.C.
[電話] (仔連壹五四五) Phone Marine 1545
新出世平沽廣告
送禮之佳品! 最合宜!
★★★精製! 臘味!
本店聘得曾在祖國素有經驗精製臘味良師。專用上等鮮明肉品配製。不惜犧牲重資。特將各項臘味平沽。以酬謝顧客之雅意。
△各項臘味價目詳開▽
白油腸每磅四毛五仙
鴨肝腸每磅四毛五仙
金銀潤每磅四毛五仙
五花臘肉每磅三毛
(平沽日期由正月十六日起至二月十六日止)
△招商代理 利權從優

李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒
跌打刀傷筋斷骨立止痛神速奏效

致公堂鳴謝經費
致公堂鳴謝經費
致公堂鳴謝經費

本報抗戰電訊

去年我軍援港。攻深州俘獲之賊卒。現已解往粵北集中營。

我空軍與美志願空軍。昨在雲南蒙自上空擊落賊機三架。

倭賊侵犯緬甸之買打。圖擊破聯軍之右翼。星加坡華人數千。參加馬來亞防守工作。

重慶播音消息錄

我財政當局收受港幣

太平洋戰爭爆發後。香港鈔票價值大跌。財政部為顧全僑胞利益。維持由香港逃出之難胞起見。經與英政府商定。限期收受辦法。

最近收音消息

△羅省——接重慶廣播消息。謂湖北日軍。現以運輸機接載日軍殘餘部隊逃走。湖北之新牆河。雖仍有小隊日軍固守。但華軍迫近岳陽。

湘贛我軍皆大勝利

△重慶——華軍自長沙大勝後。已渡過新牆河。繼續追擊日寇。現距長沙以北七十里。迫近岳陽。岳陽第一防線。已發生危險。將來如陷日軍即退還漢口。

江面。將非日軍所能控制。△重慶——我軍在江西省北部。又戰敵三千。敵中尉一名陣亡。聯隊長兩名被擒。

△美軍撤出雅雅河沿岸。星架坡——英軍在柔佛省西岸。再開始撤退。日軍現猛犯馬來中部鐵路之石加密區。

△星島華僑組工兵隊。紐約十九日電。澳洲無線電廣播。星架坡華僑。現組織工兵隊。在各兵工廠服務。製造軍用品。

△遠東聯軍艦隊近訊。美京十九日電。美國海軍部宣布。謂美國遠東艦隊司令哈特。業正式接任為遠東聯軍艦隊總司令。

△三賊在柏林簽新約。柏林十九號廣播。德意三賊國從新訂立軍事侵略協約。以對付聯盟國作戰。

△俄軍圍困三大城市。倫敦十九日電。羅斯福斯。卡爾夫與阿爾三要城。在俄軍圍攻中。有收復在即之勢。

△倭賊侵入緬甸南部。仰光十九日電。英軍司令部估計。日軍侵入緬甸南部米達地區。數約二百五十人。

△華空軍又擊落倭機。重慶十八日電。中國空軍之美籍志願部隊。昨在雲南省南部。再擊落敵機三架。

△緬甸首相被英拘留。倫敦十九日電。英相邱吉爾之辦事處宣佈。緬甸首相所氏。因自美倭開戰以來。有通敵之嫌疑。

△美著名女影星殞。荷李活十七日電。美影女星卡路格。因心臟病發。在洛杉磯逝世。

△春季大平賣 各種臘味 一月價相宜 出品極大宗

雲高華醒僑戲院 今晚特別選演名揚風流香豔馳名省港猛劇

振華萍女劇團 禮拜一晚演 守寡十八年 禮拜二晚演 肢解玉人屍

穩寧埠達權社通訊處 民國三十一年職員表

雲埠鄭榮陽總堂民國卅一年職員一覽表

溫哥華埠鄭榮陽總堂實業有限公司 啓者本公司準於今年十二月廿五號

廣萬生通訊處 KWONG MAN SANG CO. 236 Pender St. E. P.O. Box 466

英華公司 Ying Wah Co. 15A Pender St. E. Vancouver, B.C.



**萬春參茸補藥酒**

總批發處  
加拿大金山然棧有限公司啓

新造臘味登市

（話電動自）  
MARINE 1757

**趙鴻欣包醫痔科**

能用藥脫 不用刀割 藥到回春  
限日痊愈 全身解毒 價廉能事

城埠益市街新亞旅館對面趙鴻欣啟

568 1/2 Yates  
Victoria, B. C.

**各種紙料平沽**

本公司有古律夫一成卷包物紙並加  
拿大最厚之滋補類紙袋發售

London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. MA. 2751  
倫敦紙料有限公司

# 應驗神效掃毒藥片

KWONG CHAI TONG CO.  
92 PENDER ST. E.  
VANOUVER, B. C.

加拿大  
佛矢辟  
三一六八

雲高華  
Pacific 8613

容月池醫生寓內

龍水整接

本號承接修整水喉喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備  
大車裝載各樣器具到門修整其為利便并以廉價相就華友  
光顧由誠通知從速應命

▲誠誠失應三九二九  
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.  
Pacific 4634

**茲將製各膏丹丸散列下**

神效掃毒膏每盒一元九毛  
萬應拔毒生肌膏每盒一元五毛  
跌打藥水每樽壹元二毛五  
萬應濕毒膏每盒壹元二毛五  
萬應濕毒膏每盒壹元二毛五

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散  
花柳香品按各特設置電燈研製接裝丸散快捷  
妥當諸君光顧無任歡迎

**總發行廣濟堂醫生林鴻臣啟**

**治端**

濕毒痔漏 小便刺痛 遠年爛脚  
皮膚濕毒 週身瘙癢 紅雲血癬  
節骨疼痛 諸般百毒

此藥片逢毒即消。逢毒即消。掃除臟腑一切熱  
毒積滯等物。又無毒絕嗣之弊。更無痛苦之  
虞。雖勞動之。亦無礙於工作。藥片服後  
。二十四小時之內。即將毒菌掃除。由大小便而  
去。恢復健康。輕症者。服一樽。可收全功  
。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶  
或滾水吞下。對於酒後。或竹筍。或毒等物。  
略為戒口。免至痛苦增加。則患者亦可安然全  
愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。請認明。不受  
。希為見諒。如蒙光顧。如有購藥者。請將  
病原註明。照上列西字買赤紙付來。定按症  
施藥。從速付上。以應藥到回春。

**東亞旅館**

TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

重新廣告  
本旅館新接手營業  
大加改良煥然一新  
清潔爽氣。溫暖。招待安  
當。往來便捷。僑胞駕臨  
特別歡迎

電話 PA. 5080  
司理人馬修誠全啟

**祖國新聞**

陝甘積極勸募戰債

重慶訊 陝甘兩省募債發動較遲  
但自推行以來。其稱順利。據戰時  
公債勸募委員會負責人談。已組成一  
百九十多個分隊。總隊參議會。並  
以西安商人。頗有在抗戰時期。獲  
利不少者。經決定具體辦法。務使  
盡力推銷公債。甘肅勸募總隊。亦  
已完成。各分隊之組織。並經決定  
債額之分配。計省會八十二個分  
隊。賑募三百七十萬元。各縣共六  
十六個分隊。擬募四百八十萬元  
全省擬募足八百五十萬元。現陝甘  
兩省。正積極進行宣傳勸募中。特  
派員王卓然。亦已到渝協助一切云

# 殺蟻仔藥粉

包有功力，如不見效，原銀奉回。

綠皮皮膚水  
○五大優點  
①無酸強毒質  
②無油膏肥膩  
③無惡氣臭味  
④不燒損皮膚  
⑤不污粘衣服

△六大功力  
①潤皮 ②殺菌  
③解毒 ④止癢  
⑤去濕 ⑥消炎

ENG CHOW COMPANY  
104 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
啓房藥大洲五

**桂省請求減輕田賦案**

財政部批准不准

桂林訊 省參議會前次第四大  
會。單參議員竹鏡等八人提議。減  
輕廣西田賦。以慰民困。當經  
省府轉咨財政部核辦。并准財  
部咨復。特誌如下。查原咨抄件所  
述賦額沿革。前清僅七十萬元。至  
民國四增為壹百拾四萬元。各縣附  
加。次增加。人民負擔因之加重。一  
節。核與事實不盡相符。蓋正額增  
加。係加於無糧或新墾升科土地附  
加。加重。一方為適應社會經濟之發  
展。一方為適應地方事業之需要  
。皆有其事實之依據。况土地之貨幣  
收入。比之民國初年不啻倍蓰。貨  
幣數額雖多。然歷年收益。負擔  
并非加重。單參議員等。擬將正額  
減至前清原額相符。縣附加均減輕  
一半。省附加均一律豁免。省縣庫  
收入短少之數。由中央照數撥還。各  
節。自難照辦云云

**趙社鴻**

西醫  
統理男女內外全科

Dr. Frederick S. Chu  
16 Hastings St. E.  
Holden Building  
Vancouver, B. C.

電話 MA. 2083  
住所 PA. 8982

**即時止癢**

否則原銀奉還

請用 D.D.D. 藥水

凡癢。癩及其他皮膚病症。藥到即  
止。每樽三毛五。各藥行均有售賣  
。如無功效。原銀奉還。

**軍會運輸局擴大改組**

重慶訊 中國大後方各公路運輸事  
宜。由軍委會運輸統制局統籌管理  
。該局內部組織。業已混合其他  
原有機關。而加以徹底改組。現擬  
。工程管理局。係就全國公路總  
管理處改組。運輸管理局。係  
併而成。秘書處。財務處。監  
察處。及工務訓練管理委員會  
。汽車零件配製委員會。此二者  
原屬交通部。液體燃料管理委員  
會。原隸行政院。公路運輸統管  
。至是遂告完成云

**卡技利達權社民國卅一年職員表**

社長 李世儒  
副社長 陳軒文  
交際 余和進  
核數 司徒熾

書記 周拔家  
監督 司徒彩文  
財政 梁裕昌  
庶務 馬文  
副庶務 余和進

副書記 黃寶森  
副監督 鍾貴璧  
副財政 余鴻惠  
副庶務 馬恒倫  
副評議員 梅鉅

副書記 余灼南  
副監督 鄺南勝  
副庶務 黃翠棠  
副評議員 余和進

**元發雜貨行**

Yuen Fat Wah Jung Co. Limited  
256, 260-262 Pender St. E. Vancouver, B.C.

芳英金  
★新到★  
水仙花

國貨目錄准拾月廿號寄發  
各方 僑胞如有收到請  
賜函索取當即奉命奉  
電話 Pacific 1548

**亞州旅館**

AH HOW ROOMS  
139 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

本旅館在雲華埠適中地點久蒙僑  
胞踴躍往來咸稱便利房舍寬敞牀褥雅  
潔汽爐溫暖冷熱水。溫泉浴室。近更  
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意  
歡迎

電話 PA. 6962 門牌片叮  
街東三九號馬金紫總堂樓下  
司理馬本步啟

**買大補丸一盒五元**

大補丸補身補血功效。包無燥火。包無傷身也  
治脚冷脚震 治眼花耳鳴 能開胃消食 治腎虛腰痛  
治常多夜尿 治補血行氣 能夜夢遺精 治老還童  
治精虛遺精 治大便閉結 治尿後反滴 治老人無力  
每盒大補丸一百粒 價銀五元 欲求速用 朝服二粒  
夜服三粒 自然藥到成功

**來函證明大補丸補身之效**

極樂氏大藥房先生鑒啟者前日曾服過大補丸一盒見功  
效卓著故此弟即速付上赤紙一張伸銀二十二元三毫勞先  
生早將大補丸即日付來美國可也草此達上并請  
台安

極樂氏藥房經理先生鑒前蒙寄來大補丸如獲天賜之寶運  
日即試服單服法在朝。午。晚。每服二粒用酒沖服有挽  
天之功術也我亦為驚無窮餘未細及并祝  
精神

亞州城梅隆香字頓  
靈驗消痔丸 二元  
極樂氏搜毒丸 二元  
專治甜尿丸 五元  
立止遺精丸 五元  
風濕藥水 每樽二元  
立止遺精丸 五元  
靈驗消痔丸 二元  
極樂氏搜毒丸 二元  
專治甜尿丸 五元  
立止遺精丸 五元  
風濕藥水 每樽二元

**黃一平**

專醫 科全外內幼老婦男

外感傳寒 傷寒變症  
久年心痛 久年胆石  
久年胃病 跌打久積  
久年風濕 骨節疼痛  
陰陽虛損 久年頑癬  
久年夜尿 風化諸病  
生男有法 生女有術  
空函問症 諸君見諒  
來函問症 筆金二元  
外埠買藥 郵費自理  
藥品目錄 函索即寄

醫務所設在片打街西門牌二十一號  
(廣東街口對面)電話三九二五  
Chinese Herbal Dispensary,  
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.

**老夫猶有雄心**

聖人云。食色性也。故好色亦未可非議。  
惟龍馬精神。雖在少年。亦宜用之有節。  
而況老夫猶有雄心。溫柔鄉裏。且且而伐。  
其不色傷體弱也。有幾人哉。

精補精。係按御醫秘方配製。佐使得法。藥純  
效速。培補虧弱。靈驗非常。凡老少色傷腎虧  
。以致陰虛陽痿。夜尿遺洩。腰脊無力。耳鳴  
眼花。形神萎頓者。日常服之。功能生精液。  
旺氣血。滋養全身。強健精神。如是。則不獨  
色傷體弱。得以痊愈。而於閨房之樂。且將逸  
趣橫生焉。請今日起即購而服之。

精補精乃京都雷鳴春度製之王道補藥。並非藥水。  
與別的興奮劑根本不同。提防影射。

**立止尿丸**

每樽沽銀  
壹元五毛

中華畫報百三期每四毫  
婦女貞淫看破法九毫  
良友報第一卷五期六毫  
性史批評每册四毫  
良友畫報第七期四毫  
性史外集上下册九毫  
人體的趣味和神八毫  
新寧雜誌每册八毫

局報邦定梁★★★  
Leong Ding Bong  
13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

△春季大平賣  
△雲埠鄭榮陽總堂民國卅一年  
職員一覽表

# 陸警

洪信門 以義氣團結 以忠誠救國 以義俠除奸

THE CHINESE TIMES The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

中國人死者一為郭明之甥。一為郭明店之小伙記。皆有為之青年。科域教之燒鎗。已有成績。一旦斃命。殺人王亦為之墜淚。殺人王復電奸細。問兩醉漢之名。奸細謂此事發生後。彼即向排華團調查。知排華團方宴請兩漢。一名丁士。一名烏疏哥。皆碩大無朋之輩。為黑西哥有名之門牛勇士。前日始來濟埠。排華團聞了槍法甚佳。因以言激之。丁士願為効力。酒後乘車至格拉哥街。向十號開鎗。殺人之後。返團報功。眾人設宴祝捷。殺人王曰。兩人來濟將作何事。奸細曰。濟埠將舉行門牛之戲也。殺人王曰。將何日舉行。奸細曰。大約下星期。殺人王曰。然則兩人留濟不久矣。奸細曰。不知。此間門牛。收入如好。常常直落三星期也。殺人王曰。如此非先除兩人不可。蓋排華團大軍械已毀。此後彼與我入於暗殺時期。有此雄偉鎗手。非我之福。請即調查兩人所居。速速告我。奸細乃去。殺人王復召郭明科域。報告此事。郭明驚曰。排華團請得門牛勇士。我人更加危險矣。殺人王曰。門牛勇士之鎗法。亦不過如我一樣。有何可驚。郭明曰。否。此種人爪牙甚多。每出必從者如雲。殊不易下手。倘彼加入排華團。無異增加數十個亡命之客。試問我輩如何應付。殺人王曰。擒賊先擒王。我但殺了丁士及烏疏哥二人。餘必崩潰矣。郭明曰。門牛勇士有三重保護。一為門牛場經紀。二為警察。三為保險公司之特務員。詎哥對之。當如狗咬龜一樣。無法下手也。殺人王點頭曰。事雖難辦。但世界上但正義可戰勝一切。我當盡力圖之。一面囑各人小心。一遇意外。即伏地蛇行。切勿還擊。暫避其鋒。如此過了兩日。殺人王已得詳細報告。知門牛勇士居住安樂街門牛俱樂部內。乃化裝至其地視察一過。俱樂部門禁森嚴。有六七壯漢。站立門前吸煙。而對門之商店。又為門牛會之勢力範圍。真使殺人王無從下手。

## 哥西墨鬧大王人殺國中

(著 菲白周)

不對同一個人把同一件事說去。不垂涎一切。不忽略禮節或邊幅。以免陷於猥褻。不對年青人過於厲嚴。原諒他們青年之幼稚狂妄。不糊塗給人以教訓。除非他們自己願意請教。不說話過多。即使是對自己說的話。不誇耀我在年青時之漂亮。體格。或風流等等。不傾心別人的恭維。也不相信自己受年青人所愛。不執拗或主觀。時常告訴我有沒有忽略這些條例。而立即設法更正。不把這些願望揭示昭告出來。因為恐怕自己一點都不能履行。

## 女人最喜歡什麼

一歲。她之媽媽。五歲。她之洋公仔。十歲。她之鏡子。十八歲。她之愛人。二十歲時。她之香水。三十歲時。她之鈔票。四十歲時。她之丈夫。五十歲時。她之子女。六十歲時。她之媳婦。無論在那個年紀。總喜歡她之青春。

## 老來十六願

(允章)

當我年老之時：……  
不與年青的女人結婚。  
不與青年作伴。除非他們十分願意。  
不暴燥。乖僻。或疑慮。  
不譏笑現代的世風。行為。服裝。或人物等等。  
不酷愛小孩子。或強使他們來就自己。



請試用惡頓幼嫩煙絲以自捲烟仔。因用最上等煙草而特別配製者。烟質之芬香及風味。當使君欣喜也。



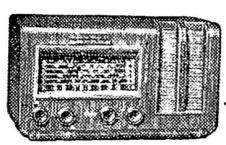
## 華興原中雲高

JONG YUEN HING CO. 112 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Pacific 9942

客發結榨毛羊材藥茸參貨雜國中



最新款七燈胆收音機包能接聽重慶中央電台聲音玲瓏清楚每只價銀九十九元九毛五仙



各種收音機 各種收音機 各種收音機 各種收音機

記德綸裕 YEE LUN ARK. KEE LTD. 534-6 Fisguard St. Victoria, B.C. P.O. Box 1155 Phone E.1631

辦到 茶米油 貨雜品食 發客

加拿大 送禮珍品 糖薑枝干名茶 批發相宜 批發相宜 批發相宜

腎虛 強精壯顏 小腸氣 卓文氏聖丹 福機異寶磁石

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元

雲高 寶來旅館 設在雲城 樓高五層 房間二百

廣珍金器鐘鏢 KWONG CHIN HO CO. 39 Pender St. Vancouver, B.C. Pacific 5816

生隆棧藥材 總發行所

煖腎還少丸 三鞭補腎丸 皮膚止癢水 拔毒爛脚膏 腎虧者請鑒

國醫趙邦立 內外全科醫內 本號以丸散膏丹度潔潔工作精良製丸快捷妥當

▲危機四伏幸出重圍 弟于五月初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫痛到乎地地之嗟行不得也哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用藥如括刺回兩場大病幸賴曹先生挽救救無以為報僅繕數言登諸報端以銘謝悃 胡持榮 頌

曹統新藥行 C. T. SUN 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A. 本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科肺癆咳嗽血打癰疽奇難雜症

補腦養心丹 四兩庄五元 鴉標補腎丸 十二樽十元 鹿標耳聾丸 四兩庄五元 牛黃消核丸 每樽二元 男子七疝丸 一兩二元五 消粒解毒丸 一兩二元五 皮膚止癢水 每樽一元二五 立效掛氣水 每樽一元 鴉標萬安油 每打四元 立即止痛片 每打二元

### 媽普煤炭公司廣告

乃磨威靈頓。每噸由七元五至十二元  
 乃磨得忌利市。每噸由七元五至十元  
 高幕市。每噸由七元五至十元  
 麥卡老。每噸由十元零五至十二元  
 頃磨布叻杰。每噸由十二元七五至十五元  
 若自己來車每噸照價減收壹元

MARPOLE COAL CO. LTD.  
 1001 Main St. Phone MAR. 7331

### 山巴崙致公堂職員表

◎中華民國卅一年

正會長 馬允政 副 鄭繼橋  
 正議長 曹潤成 副 陳文保  
 正書記 許恢遠 副 楊木材  
 正外交 周永熾 副 馬綿級  
 正監督 馬世任 副 邱百開  
 正財政 朱秋菊 副 陳如信  
 評議長 陳長惠  
 核數員 楊棟良 馬賜球  
 幹事員 梁名護 林立莊 梁世衍 鄭元壽  
 調查員 李森衍 周汝梅 馬炳騰 楊成祖  
 董事部 馬立毅 黃基彪  
 比尹坤幹事員 陳如信 馬宗棠  
 天寅比坤幹事員 馬光揚 梁慧三 鄧德恩  
 葛汝坤幹事員 黃基彪 茹桂貞  
 評議員 全體會員

### 中國殺王 愛國僑胞注意

本局有「中華民國」國旗徽章  
 ●零沽每個壹毫五 ●每打順沽壹元二毫

初到三藩市全集一冊二毫五  
 大戰玻璃黨全套三冊三毫五  
 大戰芝加哥尾集每本二毫五

國旗之上印有中文「中華民國」國旗之下印有英文 China 本埠秘書路路館有代賣  
 ●新到中華畫報第一〇五期每冊四毛  
 ●新到雜誌第廿二、廿五、廿六期每冊毛半

Leong Ding Bong 局報邦定製  
 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

GEORGE HOTEL  
 207 Georgia St. E.  
 Pacific 0024  
 Vancouver, B. C.

▲▲▲高埠 佐治大旅館  
 ▲▲▲華埠 佐治大旅館  
 本旅館在雲埠維多利亞街  
 角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽  
 爐溫暖水喉冷熱且與華埠其  
 為鄰近茲為便利起見特備自  
 由車送迎僑胞光顧希為留意  
 電話「辟矢佛」〇〇二四  
 司理人 鄭福和 同啓

▲請惠冬季報費與廣告費  
 本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思  
 筆墨生涯費用至為浩繁。賴以維持者。端在  
 報費與廣告費。茲又援例列單往收冬季報  
 費與廣告費。切望單到時。愛顧本報諸君。  
 不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不  
 勝感荷之至。 本報司理部謹啟

### 本報接製笠巴圖章

### 廣東新聞

▲設宴歡迎司徒美堂  
 ▲司徒氏表示對祖國希望  
 ▲中國政府保障僑胞投資

香港十壹月廿二日訊 美洲華僑洪  
 門領袖司徒美堂氏 回國觀光 並  
 代表美菲十萬洪門同志向蔣委員長  
 致敬 於昨日乘輪抵港 將在港休  
 息兩三星期 即行飛渝 此行携有  
 美洪門總幹部及安良工商會贈贈委  
 座之金牌及錦旗 中委陳策及海外  
 酒家殷宴歡迎 席間先由陳策及陳  
 慶雲致歡迎詞  
 司徒氏繼在熱烈掌聲中起立致詞  
 略謂本人此次回國過港 承兩位殷  
 宴歡迎 感謝之至 本人幼年出國  
 未受高深教育 惟知一秉愚誠  
 致力愛國工作 如有所見 無不直  
 言 本人對於抗戰認為軍事上已有  
 把握 不難擊敗敵人 惟抗建工作  
 須軍事建設並重 蓋建立自由獨  
 立之新中國 為吾人努力之目的  
 其意義實至重要 非集中全國各種  
 人才合作努力不為功 關於資財方  
 面 尤須誘導僑胞之踴躍投資 蓋  
 若向外國舉借 終須歸還也 同時  
 華僑亦願願回國 但投資所以牟利  
 深望政府能放遠眼光 切實設法  
 予以保障 則僑胞莫不踴躍歸來  
 委員長領導抗戰 舉國擁戴 希望  
 委座政躬康強 繼續領導海內外同

▲三埠疏散預防空襲  
 四邑訊 最近敵機連日分向台城三  
 埠水口各處投彈逞兇 跡其用意  
 不外於軍事失敗之餘 肆意屠殺我  
 平民 以資洩憤 昨我當局 為預  
 防空襲起見 特飭令各大市鎮 遵  
 照以前預防空襲疏散辦法 即各市  
 鎮居民 須於每日上午六時離市  
 至下午四時 方准回市復業 查三  
 埠方面 經於十壹月壹日開始實行  
 至於台城 大江 赤坎 公益  
 水口等各大大市鎮 亦限於日間實行

▲一致努力抗戰建國工作 我國前途甚光明遠大云云 末由吳鼎新氏致詞 對司徒先生亦致推崇 盛宴至深夜始散

敬文氏代理  
 Gain Mon Sie  
 P. O. Box 1437  
 Quesnel, B. C. Can.

▲大贈送一律收銀八折 (藉謝)  
 ▲紅色轟力丸 每盒百粒 原價五元 暫收三元  
 ▲正強大器丸 試用壹元 雙料五元 加料拾元  
 ▲強大器藥水 試用壹元 單料三元 雙料五元二五  
 ▲丈夫奇丸 雙料五元 試用壹元

以上各補品專治男界性病虛弱頭暈眼花耳鳴腰痛夜便。血少氣虛四肢無力形神不足者服後補氣血添精神開胃強身健體(有促發育健全之功。補救人生缺憾之能)。  
 寄費登毛者自理各國均准入口服法有說明書(C.O.D.)。不受寄銀紙購買担保。

### 著名舊號啤酒



氣清味美 健體怡神  
 請嘗試此美 味及濃潤那 公司舊號啤 酒包能健體 怡神如蒙賜 顧運費免收

Old Style BEER  
 Capilano Brewing Co. Ltd.  
 Phone MARine 6474

生活新記 行藥  
 Watsang Sun Kee Co.  
 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

代理良藥  
 曹統新 各藥品  
 位元堂 養陰丸  
 潘高壽 枇杷露  
 雷鳴春 精補精  
 唐堯齡 療肺水  
 兩儀軒 蛇藥品  
 天壽堂 海狗丸  
 雷允上 六神丸  
 陳泰泰 痔瘡膏  
 永昌堂 各藥品

▲兩人同病幸掃除  
 知恩必報人所共知矣弟等因患腎病服各家藥丸無效幸蒙雲埠鄭景昌君來函介紹將病情寫向敬文氏先生詳告蒙寄來「雙料強大器丸二盒」每人僅破費五元耳服後果見奇效如神「以前時比較尤為雄偉矣」今感再造之恩特登數言聊當介紹。  
 旅亞省尾自歷埠 力市餐館 馮翠英 龔耀俊 全恭頌

舉操氏實驗搜毒藥  
 補氣 實驗 補氣 實驗  
 以上兩種補 隨尊意。

不對同一個人把同一件事。加拿大  
 說來說去。不垂涎一切。  
 送

# 華添精丸送

## 補血固精丹

補血固精丹 每料  
式圓  
治精血虧弱入門倒戈腎囊濕冷小便後滴腰酸足軟精神頹萎等病服完一料包能見效非是妄言欺世請嘗一試便知奇功

## 丈夫再造丸

丈夫再造丸 每樽二元  
弱者可強微者可鉅腎無能者救星  
●消痰止咳丸 每樽三元  
●消毒洗藥水 每樽二元  
●斷根枯痔散 每料二元  
此痔散包能斷根一星期之久痔頭于枯自然脫下永無復發

JUNG YET SANG  
258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

## 中醫鍾璣生

### 消毒藥精

消毒藥精 每料三元  
消毒者專消內蘊之毒也。所以無論新舊毒症。或虫蟻蟻咬。或筋骨疼痛。或流或腫。或刺或痛。百般惡毒。服盡一料。包能奏效。若無効力原銀奉回

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

## 西醫 耀邦 醫

本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

DR. EDW. B. GUNG  
193 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
電話 8610  
地址 卑詩街



本醫生研究醫學以救世為宗旨由西醫中醫學畢業專攻內外科及皮膚科等症凡患各種疑難雜症者請來就醫無不藥到病除

- 立止夜夢遺精丸 每樽三元
- 參茸三鞭補腎丸 每樽五元
- 立消爛脚腫毒膏 每出四元
- 風濕脚氣腫痛水 每樽五元
- 立止肚氣欬嗽丸 每樽三元
- 久年痔漏腫痛膏 每出三元
- 萬應痛科拔毒膏 每出三元
- 內消瘰癧結核丸 每樽四元
- 皮膚濕毒癢痕膏 每出三元
- 立消紅雲血癬紅斑癢痕散 每料拾元

本號兼做蘇杭車衣專辦各國名廠布料精工製造中西時款服裝牀布膠布衫褲羊毛線仔襪等俱全平實司理李華強啟  
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.  
Vancouver, B. C. Pacific 6578

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正神胆  
雲高華安和堂 藥材發行參茸

### 各埠新聞

●保守黨議員請禁制  
域埠十七日電。保守黨省  
奴氏。於昨星期五。在  
出警告。謂倘不制止日人  
卑詩省於廿年內。或被東  
操縱云。

●域埠政府將吊英康  
域埠十七日電。據省督辦  
。前份坎拿大總督康樂公  
現未宣布出殯日期。屆時  
樓宇均下半旗。以表哀悼  
●有一小獅出押不知  
卡技利埠十七日電。此間  
一獅。於昨九月產生一小  
將之放棄。遂由西人威林  
住宅照料。至今日不知該  
。是以全埠搜尋云。

●加拿大之鞋靴不超  
柯京十七日電。據戰時貿  
理局消息。該局曾與確皮  
製造家及零售商會議。結  
證加拿大之鞋靴無漲價云  
●二埠大監有一囚犯  
二埠十七日電。此間大監  
犯名匹他臣氏者。年廿三  
定監禁兩年。於昨星期五  
何故。在囚室內。懸樑自  
●今年初將造汽車三  
柯京十六日電。據軍需部  
總指揮巴利氏宣布。曾向  
斯拉汽車製造公司。定造  
之運貨汽車三千輛。於是  
就云。

●制定玻璃樽之價目  
滿地可埠拾七日電。據戰  
目管理局。附設之玻璃產  
任哈利臣氏發出規定。所  
玻璃。係屬最高限度價目  
無論何種式樣之舊玻璃瓶  
得超過九月十五號至十月  
本時期內所取之價目云。

漆油工木承接修通馬  
Charlie Mah Soon  
309 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
僕營斯業。  
•判工包料  
字。起玻璃  
傢私。現置  
作更。物  
式樣。時  
快捷無比。  
有口皆碑。  
電話波失佛  
Pacific 3